Français

CONSEILS POUR L'ENVIRONNEMENT

Emballage ♺

Ne pas jeter l'emballage de votre appareil aux ordures, sélectionner avant les différents matériaux (ex.: tôle, carton, polystyrène) suivant les prescriptions locales pour le traitement des ordures.

Declaration de conformité

Cet appareil comporte des parties pouvant entrer en contact avec les aliments; elles répondent aux exigences de la directive 89/109/CEE.

Information

Cet appareil est sans CFC (circuit réfrigérant contenant du R134a) ou sans HFC (circuit réfrigérant contenant du R600a - Isobutane). Pour plus de détails, se référer à la plaque signalétique de l'appareil.

Pour les appareils avec Isobutane (R600a)

L'Isobutane est un gaz naturel sans effet sur l'environnement, mais inflammable.
Il est donc indispensable de s'assurer que les tuyaux du circuit réfrigérant ne soient pas endommagés.

CONNAITRE VOTRE APPAREIL

L'appareil que vous venez l'acheter, marqué par le symbole ✳***, permet la congélation parfaite des aliments frais et cuits, la production de glaçons et la conservation des aliments surgelés. Nous vous conseillons de lire cette notice d'emploi avec soin; vous trouverez la description de votre appareil et les conseils utiles pour obtenir les meilleures performances pour la conservation des aliments.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Fig. 1)

A) Tiroir pour la congélation.
B) Paniers pour la conservation des aliments surgeles.
C) Thermostat avec réglage à l'aide d'une pièce de monnaie.
D) Interrupteur de congélation rapide (lampe jaune).
E) Témoin d'alarme de congélation (lampe rouge).
Elle s'allume quand:
— l'appareil vient d'être branché au réseau
— la température dans le congélateur n'est pas assez froide
— le congélateur a été chargé avec des ultérieurs aliments frais à congeler
— la porte du congélateur a été laissée ouverte trop longtemps.
Elle s'éteint quand:
— la température à l'intérieur du congélateur est adéquate
F) Témoin de fonctionnement de l'appareil (lampe verte).

INSTALLATION (Fig. 2 - 3)

S'assurer que l'appareil n'est pas endommagé.
Les dommages dûs au transport doivent être signalés au revendeur dans les 24 heures suivant la livraison.
Installer l'appareil loin de sources de chaleur, radiateurs, cuisinières, rayons du soleil, etc.; dans un endroit sec et bien aéré, en évitant niches ou encoignures.
Avant d'encastrer l'appareil, nous conseillons de contrôler l'était du condenseur à l'arrière (il ne doit pas être endommagé et il ne doit pas être au contact de la paroi arrière) car il pourrait causer du bruit pendant le fonctionnement.
L'appareil doit être installé dans une colonne équipée de prise d'air frontale et d'une cheminée d'aération à l'arrière: les instructions détaillées pour l'installation sont données séparément. Nettoyer l'intérieur à l'aide d'une éponge imbibée d'une solution d'eau et de bicarbonate de soude ou de vinaigre et monter les accessoires livrés.

Attention:

La prise de courant doit rester accessible, même après la mise en place de l'appareil, pour permettre de le débrancher rapidement en cas de nécessité. Si cela n'est pas possible, prévoir un dispositif de coupure omnipolaire avec une distance entre les contacts d'au moins 3 mm restant accessible après l'installation de l'appareil.

BRANCHEMENT ELECTRIQUE ET MISE EN MARCHE

Laisser l'appareil en position verticale pendant 1 heure avant de le mettre en service.
S'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique, située à l'intérieur de la cuve **(Fig. 4 - 5)** correspond à la tension de l'installation électrique de l'habitation.
La mise à la terre est obligatoire aux termes de la loi. Le Fabricant décline toute responsabilité pour les dommages aux personnes et aux biens résultant de la non-observation de cette norme.
Lorsque l'appareil est branché, si le bouton du thermostat n'est pas réglé sur le symbole ●, les témoins vert et rouge s'allument **(Fig. 1F - 1E).**
Le congélateur, après le réglage de la température comme indiqué au chapitre suivant, est prêt à l'emploi lorsque le témoin rouge s'éteint.

REGLAGE DE LA TEMPERATURE

Le thermostat **(Fig. 1C)** permet le réglage de la température. La position ●, signifie interruption du fonctionnement et les témoins s'éteignent. La température idéale pour la conservation à longue durée des aliments surgelés ou congelés est de −18°C. Avec une température ambiante inclue entre +20°C et +25°C, il est conseillé de régler l'index du bouton du thermostat sur la position 2.
Pour obtenir dans la cuve une température plus froide ou moins froide que −18°C, tourner le bouton du thermostat vers le chiffre supérieur ou vers la position ● respectivement. Nous vous rappelons que les réglages du thermostat peuvent être modifiés en tenant compte de la température ambiante, de l'emplacement de l'appareil et de la fréquence d'ouverture de la porte.

UTILISATION DU COMPARTIMENT CONGELATEUR

CONGELATION

La quantité maximale (en kg), d'aliments qui peut être congelée en 24 heures, avec une température ambiante de +25°C, est indiquée sur la plaque signalétique **(Fig. 5).**
La congélation des aliments frais doit toujours être effectuée dans les deux sections de congélation situées dans la partie supérieure du congélateur. Le pouvoir de congélation indiqué sur la plaque signalétique est obtenu en enlèvant les tiroirs et en disposant les aliments à congeler directement sur les grilles réfrigérantes.
Pour obtenir les meilleurs résultats, opérer comme suit:
— Transférer dans les paniers inférieurs tous les aliments en conservation dans les deux sections supérieures de congélation.
— Après avoir préparé et conditionné les aliments à congeler et avoir noté sur le paquet la date de congélation, les disposer dans les sections supérieures de congélation **(Fig. 6).**
— Pour des températures ambiantes jusqu'à 25°C, enfoncer l'interrupteur de congélation rapide D **(Fig. 1D)** - témoin jaune allumé, 24 heures avant d'introduire les aliments à congeler.
L'appareil fonctionne en continu: nous vous recommandons, 24 heures après avoir introduit les aliments, d'enfoncer encore l'interrupteur D pour ré-établir les conditions de fonctionnement normales.
Ne pas placer des aliments chauds dans le congélateur: ne pas recongeler les aliments après une décongélation même partielle, les recongeler seulement après cuisson.

PRODUCTION DE GLAÇONS (Fig. 6)

Remplir d'eau les bacs jusqu'aux $^{2}/_{3}$ et les placer dans le compartiment de congélation.
Attention: Ne jamais sucer de glaçons à leur sortie du congélateur, car ils peuvent causer des "brûlures froides".
— Ne pas stocker des liquides dans des récipients en verre.

CONSERVATION DE PRODUITS SURGELES (Fig. 6)

Lors de l'achat des aliments surgelés, s'assurer que l'emballage soit parfait.
La déformation du paquet, la présence de taches ou de givre peut indiquer que le produit n'a pas été conservé dans des bonnes conditions et qu'il a perdu une partie de ses qualités d'origine.
Dès le retour, stocker le surgelés dans le congélateur car une augmentation sensible de la température des produits surgelés après l'achat, peut réduire le temps de conservation. Dans ce cas, consommer ces produits avant la date indiquée sur l'emballage.
— Placer les paquets dans les compartiments de conservation, en laissant libre le compartiment de congélation.
— Le volume maximum disponible pour la conservation est obtenu en enlèvant le tiroir et les paniers, excepté le panier supérieur et le panier inférieur.
Les paquets peuvent être placés directement sur les grilles réfrigérées, en respectant la limite de charge indiquée sur les côtés de la cuve. Le congélateur peut maintenir la température correcte de conservation même dans le cas d'une coupure de courant, pendant 11 heures environ dans le compartiment de congélation et pendant 16 heures dans les paniers de conservation: pendant cette période, il est conseillé de ne pas ouvrir la porte.
Note: A cause de l'efficacité du joint de la porte, il n'est pas toujours possible de l'ouvrir immédiatement après l'avoir fermée: attendre quelques minutes avant de l'ouvrir.

DECONGELATION

Voici quelques conseils:
Légumes à cuire: ne pas décongeler, plonger dans l'eau bouillante et cuisiner comme d'habitude.
Viandes en général (gros morceaux): décongeler dans le compartiment réfrigérateur sans déballer. Avant la cuisson, laisser reposer quelques heures à la température ambiante.
(petits morceaux): décongeler à la température ambiante ou cuisiner directement.
Poissons: décongeler dans le réfrigérateur sans enlever leur emballage ou cuisiner demi décongelé.
Aliments précuisinés: mettre directement au four dans leur emballage d'aluminium.
Fruits: décongeler dans le réfrigérateur.

DEGIVRAGE

La quantité de givre qui se forme à l'intérieur du compartiment congélateur varie suivant la fréquence d'ouverture de la porte. Le givre doit être enlevé quand il atteint une épaisseur de 3 mm environ. Dégivrer, de préférence 2 fois par an, lorsque la quantité d'aliments en conservation est au minimum ou, condition idéale, quand la cuve est vide.
Procéder comme suit:
— 24 heures avant de procéder au dégivrage enclencher l'interrupteur de congélation rapide pour que les aliments en conservation refroidissent au maximum avant de les enlever du congélateur.
— Débrancher la prise de courant **(Fig. 8)**;
— retirer les bacs à glaçons;
— envelopper les aliments surgelés ou congelés dans des feuilles de papier journal et les placer dans un endroit frais
— enlever tous les paniers;
— extraire le drain **(Fig. 7)**;
— placer un récipient au-dessous du drain pour recueillir l'eau;
— laisser la porte ouverte.
Ne pas enlever le givre avec des objets acérés ou avec des radiateurs électriques: tout dommage causé par l'emploi de ces objets n'est pas couvert par la garantie. Le dégivrage terminé, nettoyer l'intérieur de votre congélateur avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau tiède (ne pas utiliser de détergents, savons ou produits abrasifs).
Nettoyer le joint de la porte avec de l'eau.
Eviter de salit le joint de la porte avec des huiles ou de la graisse, car il pourrait se déteriorer.
Le nettoyage terminé, sécher avec soin.
Replacer le drain et les paniers et rebrancher l'appareil électriquement. Effectuer cette opération aussi vite que possible. Après l'estinction du témoin rouge, il est possible de replacer les aliments dans le congélateur.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Un entretien correct et périodique assure un meilleur rendement de l'appareil.
Le débrancher avant toute intervention.
Si la prise de courant n'est pas accessible, couper le courant à l'interrupteur général de l'habitation.
Pour le nettoyage de l'intérieur, suivre les instructions données au chapitre précédent.

CONSEILS EN CAS D'ABSENCE (Fig. 9)

Si votre absence est de longue durée, enlever la fiche de la prise de courant, vider l'appareil, nettoyer l'intérieur et laisser la porte ouverte, pour empêcher la formation de mauvaises odeurs. Si votre absence est de courte durée, laisser l'appareil en service.

SERVICE (Fig. 10 - 11 - 12)

Les divers problèmes que peuvent poser un réfrigérateur sont souvent dûs à une installation ou à un usage incorrect. Pour vous éviter des interventions et des frais de service inutiles, nous vous conseillons de procéder aux vérifications suivantes:
1) Lorsque la température interne de l'appareil est insuffisamment basse et que la lampe témoin rouge d'alarme clignote ou reste allumée en permanence, vérifier que:
— les aliments ne sont pas placés de telle façon qu'ils empêchent la fermeture de la porte.
— l'appareil ne se trouve pas au voisinage d'une source de chaleur
— le condenseur ou la grille de ventilation ne sont pas excessivement sales.
— il n'y a pas de dépôt excessif de givre sur les parois de la cuve
— la température ambiante ne soit pas excessivement basse. Dans ce cas régler l'index du bouton du thermostat ver le chiffre supérieur.
Si après ces contrôles, la lampe témoin rouge reste allumée ou clignote, il se peut que la panne provienne du thermostat. Dans ce cas, commuter l'interrupteur de congélation rapide et alerter le Service Après-Vente.
2) Si le compresseur fonctionne en continu, il se peut que:
— l'interrupteur de congélation rapide soit en service
— la température ambiante soit trop élevée
— l'emploi du congélateur soit très intense avec des ouvertures de la porte assez fréquentes.
3) Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifier que:
— il n'y ait pas une panne de courant
— la fiche ait un bon contact dans la prise murale
— le disjoncteur (éventuellement) de l'installation électrique de la maison ne soit pas disjoncté ou que les fusibles au compteur ne soient pas fondus
— le câble d'alimentation ne soit pas coupé.
4) Si le congélateur est assez bruyant, vérifier que:

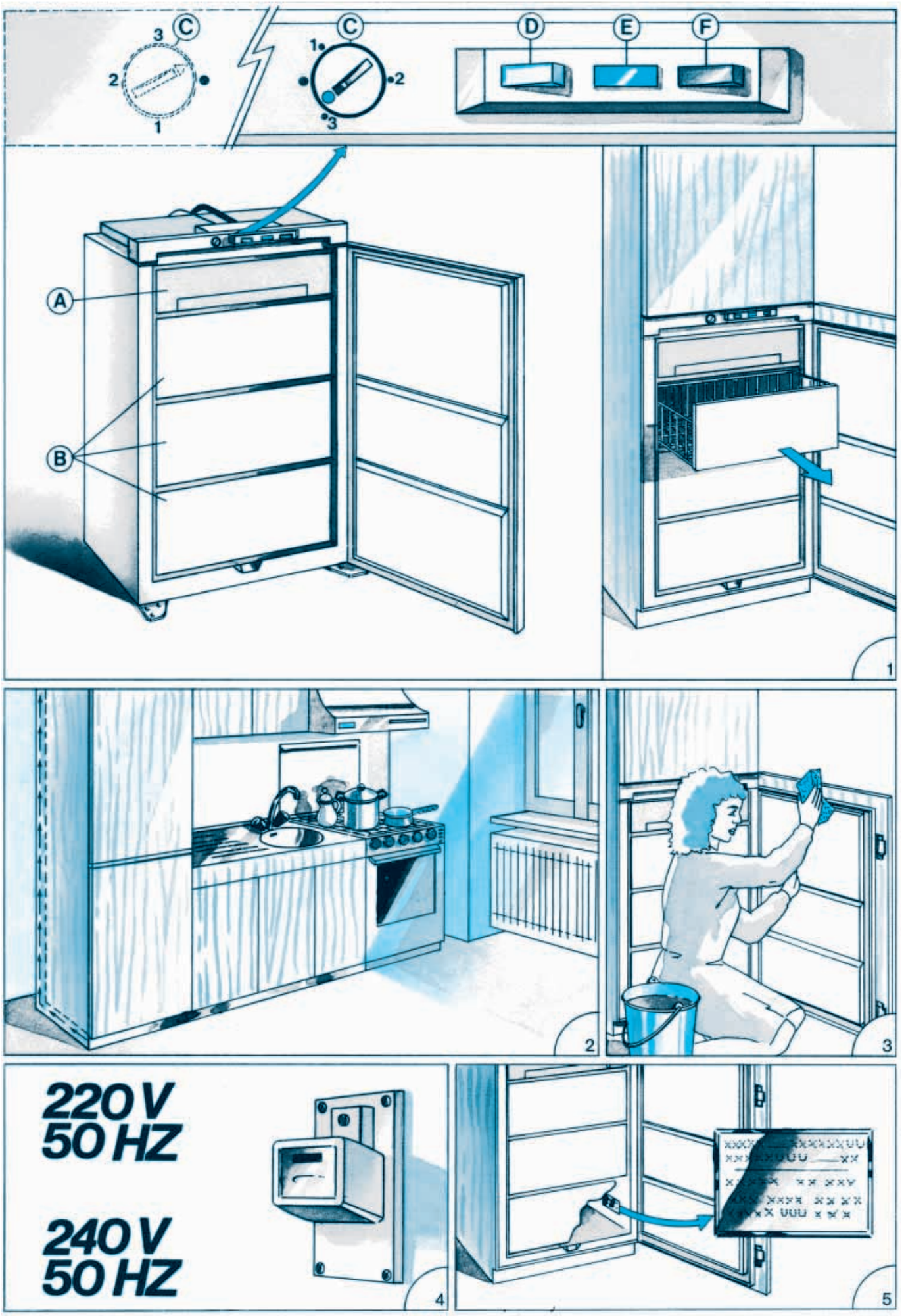
l'appareil n'est pas au contact de meubles ou des parois qui puissent occasionner des vibrations.

5) Le joint de la porte est chaud:

Il ne s'agit pas d'un défaut, mais il empêche la formation de condensation.

Note: En cas de remplacement du câble d'alimentation, débrancher l'appareil électriquement et monter le nouveau câble en s'assurant de sa bonne fixation.

Si après avoir effectué ces contrôles, votre appareil ne fonctionne pas, vous adresser au revendeur ou au Service Après-Vente, en spécifiant la nature de la panne, le modèle et le numéro de série de votre appareil.


C
3
2
1
C
1
2
3
D
E
F
A
B
1
2
3
220 V
50 HZ
240 V
50 HZ
4
5

6
7
8
9
10
11
Service
12